

# Kurier Szczeciński

ROK ZAŁOŻENIA — 1945  
WYD. AB  
Cena 50 gr Nr 189 (6219)  
CZWARTEK, 13. VIII. 64 r.

## Cypr żąda od Turcji rekompensaty za szkody

### Samoloty tureckie nadal naruszają obszar powietrzny wyspy

NOWY JORK PAP. CYPR oskarżył Turcję o trzykrotne naruszenie w środku przestrzeni powietrznej wyspy. W Hćcio do przewodniczącego Rady Bezpieczeństwa, NIELSENA stały przedstawiciel Cypru w ONZ, Zenon ROSSIDES poinformował, iż m.in. samolot turecki przeleciał wczoraj między godziną 8.20 a 9.55 rano nad miejscowościami Tillyria, Kythrea, Kleria i Ktima.

### Algieria

### Akcja przeciw kontrewolucjonistom

ALGER PAP. Algierskie wojska rządowe prowadzą operacje przeciwko kontrewolucjonistom ukrywającym się w górach Kabylia (wschodnia część kraju). Według wiadomości, jakie napływają do stolicy Algierii, ostatnio aresztowano kilku kontrewolucjonistów, z których jeden został zastrzelony podczas próby ucieczki. Jak wiadomo, Kabylia jest terenem działania grup Aia Ahmeda.

### Sensacyjna ucieczka z więzienia bohatera „napadu stulecia”

LONDYN PAP. Jak podaje agencja Reutersa, Charles F. Wilson, jeden z uczestników tzw. „napadu stulecia”, skazany w kwietniu br. na 30 lat pozbawienia wolności, uciekł w nocy z więzienia na drodze z więzienia w pobliżu Birmingham.

W ministerstwie spraw wewnętrznych oświadczonego dziennikarzem, że ktoś z zewnątrz przedostał się do więzienia i obywateli jednego ze strażników. Następnie Wilson został wypuszczony z celi i uciekł z więzienia za pomocą drabiny sznurkowej przetruczonej przez mur.

Jak wiadomo, w połowie kwietnia br. odbył się w Anglii proces 12 osób oskarżonych o udział w „napadzie stulecia”. Zostali oni skazani na długoletnie kary więzienia (ogółem na 30 lat) za udział w napadzie w sierpniu ub. r. na pocztowy zastój z siedzibą w Szkocji do Londynu. Łupem ich padło wówczas 2 600 tys. funtów angielskich (czyli ok. 7,2 miliona dolarów).

### Po raz pierwszy w historii...

RZYM PAP. We wtorek papież Paweł VI udał się helikopterem do średniowiecznego miasta włoskiego Orvieto. Jest to pierwszy wypadek, kiedy papież wybrał śmigłowiec jako środek komunikacji. Helikopter wziął go na pokład z tężnią rezydencji papieża w Castel Gandolfo. Śmigłowiec należał do wojskich linii lotniczych przebiegł 125-kilometrową trasę w ciągu 50 minut.

TAK WIĘC samolot turecki przeleciał z jednego końca wyspy nad drugi i to w kilka godzin po nowym apelu Rady Bezpieczeństwa wzywającym do poniesienia wszelkich kosztów nad Republiką Cypryjską. Ponowne naruszenie obszaru powietrznej wyspy „jest afrontem dla ONZ i złą wróżbą dla uspokojenia i normalizacji sytuacji na Cyprze” — głosi list.

Wczoraj Rossides przeprowadził rozmowy z sekretarzem generalnym ONZ, U THANTEM. Jak się przypuszcza, omawiano głównie sprawę zwiezienia liczebności oddziałów ONZ w północno-zachodniej części Cypru, gdzie przed kilkanaście dniami doszło do poważnych incydentów. Rossides poinformował dziennikarzy, iż Cypr żąda od Turcji rekompensaty za szkody i straty, jakich doznał kraj wskutek niedawnych nalotów powietrznych na wyspę. Ponadto Cypr zwrócił się do Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, aby wysłał komisję na wyspę, w celu ustalenia rozmiarów szkód oraz liczby ofiar.

W dniu dzisiejszym w Nowym Jorku spotkać się mają przedstawiciele wszystkich krajów, które wysłały swe jedno-

ski wojskowe do sił ONZ na Cyprze. Jak podaje Reuter, wielu z tych krajów wyrażało ostatnio niepokój w związku z sytuacją w jaką zaangażowane mogą być ich jednostki wojskowe. M.in. Kanada, Szwecja i Dania miały wyrazić zastrzeżenia co do dalszego udziału ich żołnierzy i oficerów w operacji ONZ na Cyprze.

### Konflikty rasowe w USA

## „Wolność i równość” tylko na papierze

NOWY JORK PAP. TRZEJ MURZYŃCY mieszkańcy Atlanty (stan Georgia) postanowili w środę skorzystać z prawa „wolności i równości”, proklamowanego przez ustawę o prawach obywatelskich i zjeść obiad w restauracji, w której

przez wiele lat wstęp był dla nich wzbroniony. W drzwiach natknęli się jednak na właściciela restauracji — zacieklego rasistę, Lestera Maddoxa, który trzymając w jednej ręce pistolet, a w drugiej pałkę, zagroził im drogę.

### „Obrażony” zbrodniarz

BONN PAP. Oskarżony w procesie katów obozu oświęcimskiego, SS-owiec MULLKA, adiutant szefa obozu, wniósł poprzez swych adwokatów skargę o „obrazę” przeciwko prokuratorowi frankfurckiemu, Joachimowi Kueglerowi. Skarga opiera się na słowach prokuratora skierowanych do Mullki w ubiegłym tygodniu, iż nie tylko nie był on żołnierzem, ale ponadto jest kłamcą i tchórzem. Prokuratura rozstrzygnąć ma obecnie, czy skarga „obrażonego” zbrodniarza nadaje się właściwy bieg.

Grupa rasistów zgromadzona w jego restauracji owacyjnie wyrażała swój podziw dla „odwagi” właściciela, który rzucił otwarte wyzwanie ustawie o prawach obywatelskich, podpisanej przez prezydenta Johnsona. Później przed restauracją Maddoxa zebrał się tłum ponad 500 białych rasistów, który zablokowali ruch na ulicy.

Restaurator - rasista nie jest oczywiście jedynym obrońcą polityki dyskryminacji rasowej. Za jego przykładem poszli policjanci z miasta Monroe (stan Missisipi), którzy aresztowali 4 Murzyńców za to, że próbowali zjeść obiad w restauracji „dla białych”.

18/08/64 Cz. Ebow. Rejestracja

## Gratulacje ze Szczecina dla Przewodniczącego Rady Państwa Edwarda Ochaba

TOWARZYSZ EDWARD OCHABA  
Członek Biura Politycznego KC PZPR Przewodniczący Rady Państwa PRL Warszawa

Na nowym, zaszczytnym i odpowiedzialnym stanowisku życzymy Wam dużo zdrowia oraz pomyślności w pracy.

KOMITET WOJEWÓDZKI PZPR w Szczecinie

Towarzysz EDWARD OCHABA Przewodniczący Rady Państwa

KOMITET Wojewódzki PZPR — w imieniu wszystkich członków i kandydatów partii z miast, miasteczek i wsi Ziemi Szczecińskiej — przesyła Wam najserdeczniejsze gratulacje z okazji mianowania Was przez Sejm na stanowisko Przewodniczącego Rady Państwa.

Powołanie Wam przez partię i naród tak wysokiej godności państwowej jest dowodem uznania dla ogromnych zasług jakie położyliście w służbie sprawie socjalizmu i w pracy dla dobra narodu polskiego.

Jednomyślny wybór jest jednocześnie dowodem szacunku i zaufania jakim darzy Was całe polskie społeczeństwo.

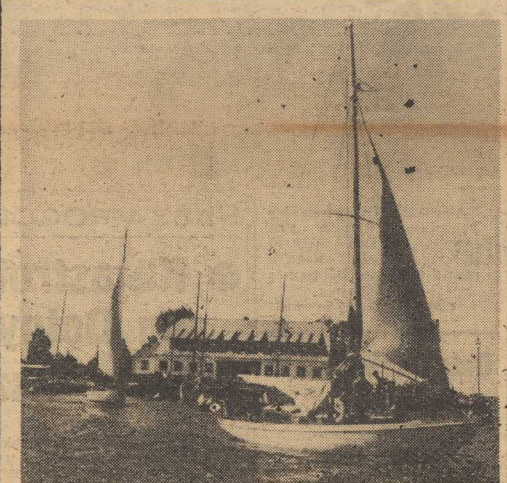
W czasie Waszego pobytu w maju br. na naszej Wojewódzkiej Konferencji Partijnej zapoznając się z problemami jakimi żyje nasza organizacja — wiele nam pomogliście. Dziękujemy Wam za tę pomoc i zainteresowanie sprawami województwa szczecińskiego.

W ZWIĄZKU z powołaniem Was, Szanowny Towarzyszu, na odpowiedzialne i zaszczytne stanowisko Przewodniczącego Rady Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Szczecinie w imieniu całego szczecińskiego społeczeństwa przesyła Wam serdeczne powinszowania i najlepsze życzenia.

Spółeczeństwo naszego województwa wielokrotnie już miało możliwość gościć Was, Towarzyszu Przewodniczącym, na Ziemi Szczecińskiej i niemalże zawsze z Waszą pomocą i poparciem oraz zrozumieniem naszych potrzeb.

W imieniu wszystkich mieszkańców województwa — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej życzy Wam, Szanowny Towarzyszu Przewodniczącym, pomyślności i powodzenia w pracy politycznej i w działalności państwowej oraz w życiu osobistym.

PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W SZCZECINIE



### Z dnia na dzień

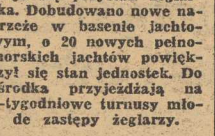
## Wczoraj w Sejmie

BRZMIAŁY jeszcze okłaski, którymi posłowie przyjeżdżającego, że na podstawie art. 24 ustępu 1 Konstytucji PRL, Sejm jednomyślnie uchwałił o wyborze EDWARDA OCHABA na stanowisko Przewodniczącego Rady Państwa, kiedy nowy przewodniczący wymienił trzy serdeczne uścisłki dion. Pierwszym, który składał mu życzenia, był Władysław Gomułka, Stanisław Kuleżyński i Czesław Wycech.

Nasz korespondent obserwowal te sceny z łoża prasowego, a miliony ludzi w Polsce oglądały ją na ekranach telewizorów. Przedstawiciele partii i stronnictw politycznych życzyli powodzenia i sukcesów w pracy obywatelskiej, którego reprezentacja narodu wyznaczyła na najwyższe stanowisko w państwie. Życzyli mu powodzenia i sukcesów, które będą powodzeniem i sukcesami nas wszystkich, życzyli mu osiągnięcia dla naszego wspólnego przyszłości i dobra.

Edward Ochab jest, jak powiedział Władysław Gomułka, człowiekiem, którego znamy. Znamy go jako bojownika o sprawiedliwość społeczną i wolność narodu, jako doświadzonego polityka i wypróbowanego patriotę.

### W TRZEBIEŻY rozbudowę się przystań żeglarska. Dobudowano nowe nabrzeże w basenie jachtowym, o 20 nowych pełnomorskich jachtów powiększył się stan jednostek. Do ośrodka przyjeżdżają na 3-tygodniowe turnusy młode zastępy żeglarskie.



Na zdjęciu: widok basenu żeglarskiego. CAF fot. Weezer

### Wielka kradzież biżuterii

GENEWA PAP. Policja w Lozannie aresztowała 24-letniego Szwajcara oskarżonego o kradzież biżuterii i zegarków z dorodnej szwajcarskiej wystawy pod nazwą „Montres et bijoux”, która czynna była w Lozannie. Wartość skradzionych przedmiotów przekraczała 1200 tys. franków szwajcarskich. Był to jeden z największych rabunków w historii Szwajcarii. Niemal wszystkie przedmioty policja zdołała jednak odzyskać.



# M/s „Stoczniowiec“ przekazany do eksploatacji

## Załoga stoczni objęła patronat nad swym imiennikiem

WCZORAJ o godz. 14 w Stoczni Szczecińskiej odbyło się uroczyste podniesienie bandery na nowym statku Polskiej Żeglugi Morskiej — m/s „Stoczniowiec”. Jest to, jak wiadomo, trzeci z kolei statek typu „Kolejarz” o nośności 14 500 DWT. M/s „Stoczniowiec” jest setnym statkiem wodowanym w Stoczni im. A. Warskiego, zawiera on w sobie jednocześnie półmilionową tonę, przekazaną przez naszą stocznię do eksploatacji.

Na uroczystości podniesienia bandery przybyli: sekretarz KW PZPR — HENRYK HUBER, kierownictwa: stoczni, PZM oraz innych przedsiębiorstw morskich Szczecina.

Dyrektor Stoczni Szczecińskiej — St. FORTUŃSKI, przekazał statek dyrektorowi technicznemu PZM — K. JODCE, który polecił podnieść na statku banderę. Przy dźwiękach Hymnu Narodowego bandera została wciągnięta na maszt.

Zabierając głos dyrektor stoczni St. Fortuński poinformował zebranych, że pracownicy Stoczni Szczecińskiej postanowili następnie objąć patronat nad załogą, jej rodzinami oraz statkiem, który nosi imię zaszczytne i trudnego zawodu stoczniowców. Mówca oświadczył, że stoczniowcy umożliwią rodzinom marynarzy statku pobyt w ośrodkach wczasowych stoczni, a ponadto rezerwują miejsca dla dzieci marynarzy m/s „Stoczniowiec” w zawodowych szkołach budowy okrętów.

Sekretarz Rady Zakładowej Stoczni Szczecińskiej Wł. PIETRZAK poinformował zebranych, że dyrekcja stoczni przyznała 22 członkom załogi statku m/s „Stoczniowiec” honory odznaki stoczniowcy. Złote odznaki otrzymali: dowódca statku, kpt. ż. w. A. DOWNAR oraz I mechanik — K. MACIEJEWICZ. Ponadto 10 marynarzom wręczono srebrne odznaki, a 10 — brązowe.

W imieniu dyrektora PZM oraz załogi statku serdeczne podziękowania złożyli stoczniowcom: dyrektor K. JODKO i kapitan A. DOWNAR.

M/s „Stoczniowiec” uda się w pierwszy rejs do Conakry po rudę. Na jego pokładzie popłynie grupa 21 uczniów Pań-

stwowej Szkoły Morskiej w Szczecinie, odbywająca praktyki morskie. (K)

## „Wilczy bilet“ wkrótce na ekranach

WARSZAWA PAP. Zespół „Syrena” przedstawił w śróde warszawskim dzielnikarzem nowy polski film fabularny o tematyce współczesnej „Wilczy bilet”, reżyserii Antoniego Bohdziewicza. Scenariusz utworu, oparty na autentycznych wydarzeniach, opracowali: znany publicysta Ludwik Krasciuk oraz aktor Ryszard Pietruski.



NA ZDJĘCIU: uczestnicy Festiwalu: Roland Pitt (Austria), Yaffa Yarkoni (Izrael), Josif Kobzon (ZSRR) i Alvaraz Gomez (Dominikana). CAF — fot. Ukłejewski

## Ostatni kozłarze

W OKOLICACH Zbąszczyń i Zbąszczyka na Ziemi Lubuskiej przetrwały do tej pory ostatnie już chyłby orkiestry kozłarzy grających na bębniach i instrumentach bębnowych połączeniem piszczałki i skórzanego mészaka. Dawnie zdolności muzyczne na „kozach” wykazywali mieszczanie prawie całej Ziemi Lubuskiej. (A)

## Po 20 latach poszukiwań

# Młody Amerykanin odnalazł matkę i ojczyznę

WARSZAWA PAP. Po 20 LATACH rozłąki i bezustannych poszukiwań Elżbieta Gajda, mieszkanka Zyr koło Rybnika, odnalazła swego przybranego syna — Maksa Fryderyka Jadocha — obecnie obywatela amerykańskiego zamieszkałego w Buffalo.

W 1909 r. w transporcie Żydów węgierskich wywożonych do Oświęcimia przybyła do Katowic prima-balerina opery budapestzkiej. Spodziewała się dziecka, które po kilku dniach przyшло na świat w baraku szpitalnym. Artystka zmarła po porodzie; maleństwu z opieką kowała się siostra szpitalna 17-letnia Elżbieta Gajda. Chłopca oddano do domu sierot w Katowicach, pozostawał jednak przez cały czas pod opieką przybranej matki.

W styczniu 1945 r. Maks Jadoch wraz z innymi dziećmi został wywieziony do Austrii, następnie do Włoch, po czym 10 lat — aż do 1955 r. — spędził w Hiszpanii. Maks znowo wspomniawszy przybraną matkę.

Po wyznalezieniu Elżbiety Gajda podjęła, najbardziej odważny się, starania o odnalezienie syna. Poszukiwania utrudniał fakt, że dokumenty na nazwisko Jadoch — kubiłone dla niemowlęcia u Hitlerow-

ców, nosiły datę urodzenia o kilka lat wcześniejszą od rzeczywistej.

Kilkunastoletni Maks przystąpił także na własną rękę do poszukiwań przybranej matki. Dopiero w czerwcu br. blisko 20-letnie poszukiwania przyniosły rezultat — hamburski Czerwony Krzyż doręczył przybranej matce adres Maksa. Elżbieta Gajda napisała do syna list, przypominając warunki, w jakich go spotkała, opowiedziała o śmierci prawdziwej matki. Odpowiedź: „PRZYBIERZ-DZAM” przyszła natychmiast.

W połowie lipca Maks Jadoch był już w Polsce u matki. Odwiedził Słask, Kraków i Zakopane, złożył wieniec w grobie oświęcimskim, w którym zainicjował ojciec — dyrygent opery budapestzkiej.

W rozmowie z przedstawicielem PAP Maksa Jadoch prosił o przekazanie gorącej wdzięczności przedstawicielom ambasady polskiej i konsulatowi PRL w Stambule. Żydzi nieznanych, za żywe i szczerze serdeczne zajęcie się jego sprawą i ułatwienie mu przyjazdu do Polski, a także wszystkim rodakom, dzięki którym po 20 latach utraceni, znalazł przybraną ojczyznę — Polskę.

## Zboćnianie gniazda

STATKI NA WEJŚCIU:  
M/S „GRODZIEC” — z Dunkierki pod balastem,  
M/S „ORLA” — ze Szwecji pod balastem,  
M/S „LIWIEC” — z Rotterdamu via Gdynia z drobnicą.

STATKI NA WYJŚCIU:  
M/S „PIAST” — do Anglii z tarcicą,  
S/S „OLSZTYN” — do Anglii z tarcicą,  
S/S „GNIĘZNO” — do Danii z węglem,  
M/S „NER” — do Anglii z tarcicą,  
S/S „BRYGADA MAKOWSKIEGO” — do Danii z węglem.

## FABRYKA ŁANCUCHÓW OKRĘTOWYCH W GDYNI

W BM. w Stoczni im. Komuny Paryskiej rozpoczęła produkcję pierwszą w Polsce fabryka łańcuchów okrętowych. Pierwsze łańcuchy zostaną przekazane na statki jeszcze w bm.

## NASZA POGODYNKA

- Katastrofalne opady na Dolnym Śląsku
- Lato jeszcze powróci

PO TRWAJĄCEJ ponad 3 miesiące suszy i braku większych opadów, ostatnie dni przyniosły istny potop, zwłaszcza na Dolnym Śląsku. Zanotowano tam katastrofalną ilość opadów. Masa wody spowodowała w rezultacie gwałtowny przyrób suudeckich dopływów Odry, a co za tym idzie lokalne wylewy. Notuje się duże straty w rolnictwie, zabudowaniach gospodarczych, w drogach lokalnych i urządzeniach wodnych. Ewakuacja objęła ponad 800 osób, w tym kilka kolonistów dziecięcych. Do akcji skieroano oddziały saperów, straż pożarną, MO. Alarmy przycię powodziowe ogłoszono w połączonych z nami brzegami rzek w woj. wrocławskim i

## Budowa wałów przeciwpowodziowych na Wiśle

WARSZAWA PAP. Na mazowieckim odcinku Wisły trwają od wiosny intensywne prace przy budowie wałów przeciwpowodziowych. Mimo opóźnień spowodowanych długą zimą, realizacja tegorocznego planu wynoszącego ponad 17 km wałów przebiega pomyślnie. Wskazy koncentrują się w rejonie najbardziej narażonej na powódź Doliny Maciejowickiej. Na ukończeniu jest 10-kilometrowy odcinek walu przy ujściu Pilicy. Ponadto na obu brzegach Wisły wykonuje się drebny i roboty remontowo-konserwacyjne.

## IV MFP w Sopocie

# DZIEŃ MIĘDZY NARODOWY Dziś polskie piosenki w obcych językach

W ŚRODĘ przed północą zakończył się drugi dzień IV międzynarodowego festiwalu piosenki w Sopocie. Po nocnej debacie jury przyznano pierwsze miejsce piosence greckiej „Dziękuję ci moje serce” („Je te remercie mon cœur” — muzyka: T. Morakis, słowa: N. Constantopoulou, w wykonaniu Nadij CONSTANTOPOULOU.

SOPOT PAP. Przepiękna Opera Leśna w Sopocie zapelniała się środę ponad 4-tysięczną widownią. Po kilkudniowej przerwie został wznowiony IV Międzynarodowy Festiwal Piosenki. W czasie pierwszego koncertu 6 bm., jak już informowaliśmy, występowali uczestnicy krajowej eliminacji.

Przewodniczący Prez. MRN w Sopocie S. Anisław Podrasko wręczył nagrodę — „Bursztynowego Słownika” autorowi tekstu wyróżnioną w ub. roku piosenkę radzieckiej „Pust” węgierski „budet solnce” L. Ozaninowi. Te popularną piosenkę wykonała poza konkursem znakomita piosenkarka Tamara Miansarowa.

Następnie rozpoczął się drugi koncert festiwalowy poświęcony piosence zagranicznej. Polska piosenkę reprezentowała Anna German.

Koncert zainaugurował przedstawiciel Meksyku Alejandro Algara. Jako drugą konferansjerzy: Elżbieta Czyżewska i Lucjan Kydryński zapowiedzieli przedstawicielkę Włoch Elise Bertuzzi, która wykonała liryczną piosenkę „O mio signore”.

W pierwszej części koncertu przez estradę Opery Leśnej przewiodło się łącznie 11 piosenek i piosenek karzy, którzy wykonali w języku polskim piosenki rodzimych kompozytorów, w większości nowe utwory zdobywające sobie dopiero prawo obywatelstwa.

W pierwszej części wystąpili: Laïla Halme (Finlandia), Esther Rorja (Kuba), przedstawiciel Anglii Johny Christian, śpiewaczka grecka Nana Cezelakopoulou, przedstawiciel Norwegii, przedstawicielka Belgii Lily Castel, śpiewak z NRF Rene Kollo.

Największy aplauz widowni, zdobyła — Anna German (Polska), która wykonała „Fajęczkę Eurydyki” oraz przedstawicielka Monaru, piosenka francuska Frida Bectan.

Po pauzie koncert rozpoczął się „Marzen 20-latków” wykonany przez Okleśkę Pełskiego Radia pod dyktando Stefana Rathona. Ja ko pierwszą wystąpiła piosenkarka USA Joan Toiver. Po niej śpiewali kolejno: reprezentant Austrii Roland Pitt, najmłodsza uczestniczka festiwalu Shirley — z Holandii, Anne Sylvestre Szwajcaria, piosenkarka bułgarska Margareta Nikolowa Alvaraz Gomez — Dominikana, Jank sie Dusan z Jugosławii, śpiewaczka z Izraela Yaffa Yarkoni, przedstawiciel Rumunii Dragomir Constantin, Pauline Julien z Kanady, Karrel Golt z Czechosłowacji oraz śpiewak radziecki Josif Kobzon, który jako ostatni uczestnik koncertu duła międzynarodowego wykonał piosenkę „Płynię Wolga”.

Dziś „dzień polski” podczas którego zagraniczni piosenkarze wykonają piosenki polskich kompozytorów tłumaczone na obce języki.

## Uchwała KERM Wzrost dostaw artykułów przemysłowych

WARSZAWA PAP. Uchwała Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów o obrotach handlu detalicznego i rynkowych dostawców z produkcji importu w III kwartale br. przewiduje dalszy ich wzrost w kilku podstawowych grupach artykułów przemysłowych.

O 42 proc. wyższe — w stosunku do III kwartału ub. r. — będą obecnie dostawy lodówek, o 10 proc. — telewizorów, o prawie 10 proc. — blazanych i emalowanych naczyń dla gospodarstw domowych. W grupie pie wyrobów przemysłu chemicznego wyraźny jest wzrost w planach dostaw proszków do prania (17 proc.) i mydła toaletowego (7 proc.).

Starania handlu o uszeregowanie wyboru sprzętu radio-telewizyjnego dotyczą głównie uzyskania od producentów większych partii nowości. Stąd naciski o przyspieszenie dostaw szerokokrańcowych telewizorów „Nety” i „Opal” oraz aparatów radiowych turystycznych i odbiorników z zakresem fal ultra krótkich.

Inne pozycje uchwały KERM, dotyczące dzierławstwa, obuwia, konfekcji — mówią również o konieczności zwiększenia produkcji rynkowej. W tej grupie — przy wzrastającym zapotrzebieniu — szczególnie ważnym problemem jest odpowiednie dostosowanie jakości i wyboru towarów do potrzeb i wymagań klientów. Jednym słowem — chodzi o to, żeby również o konieczności zapotrzebieniu — szczególnie ważnym problemem jest odpowiednie dostosowanie jakości i wyboru towarów do potrzeb i wymagań klientów. Jednym słowem — chodzi o to, żeby również o konieczności zapotrzebieniu — szczególnie ważnym problemem jest odpowiednie dostosowanie jakości i wyboru towarów do potrzeb i wymagań klientów.

## Perypetie jachtów

GDANSK PAP. Jednostki Polskie o Ratownictwa Okrętowego udzieliły ostatnio pomocy jachtom wyciecznym na polskim i niemieckim szlak jacht PITK „Bolk”, który wskutek silnej fali został wyrzucony na płyciznę koło miejscowości Flowy w pobliżu Ustki. Z pomocą niespiesznie zesłażom jednostki ratownicze „R-2” z Ustki oraz „Musała” z Łeby. Inna jednostka ratownicza „R-2” z Darłowa rozpoczęła holowanie z Bombim jachtu „Albatros” z gdynińskiego klubu „Cru”, który osiadł tam na mieliźnie.

WICHEREK



### Wszystko na opak

**W**YSOKO, ponad ścianą sosen, łopocą dwie flagi: polska i francuska. To znak, że mieści się tu kolonia letnia dla dzieci Polonii zagranicznej, na której przebywają potomkowie polskich emigrantów nad Sekwaną.

Znaków takich znajduje się tu więcej. A więc napis nad wejściem wstający dzieci podwójny językami. Albo okrzyki i rozmowy prowadzone z równą swobodą w mowie Racine'a co Mickiewicza. Czy skoczne piosenki francuskie, spiewane przez dzieci z marszami harcerskimi czy przebojami „Ellipink”. No i ten nieomylny znak: francuskie pantofle i grzywką „la Kleopatra”.

— Vene — vous de Paris? — pytany od razu po francusku, bo przecież niewiadomo czy ta dziewczyna zna jakiegoś słowa polskie.

— O, non — zaprzecza uprzejmie — de Varsovie!

I teraz wszystko okazuje się na opak. Inaczej, niż to było jeszcze kilka lat temu. Francja nie ma na kolonijach monopolu na elegancję, ani nawet na swój język. W grupie dziewcząt królują (bo na każdej kolonii jest zawsze pełna liczba młodzieży polskiej) są już teraz stniczki nieźle władające francuskim.

### Sen w sali balowej

**M**IELNO spodobalo się dziewczętom, trochę tylko było kłopotu z rozmieszczeniem po sylwaniach. Najatrakcyjniejszą okazała się bowiem największa sala z baldachimem pod sufitem. „Pomyśleć tylko — mówili mieszkać w pałacu i do tego spać w sali balowej — to dopiero okazja!”

Mielno kolo Gniezna i Wronawy pod Wolsztynem to jedyny ośrodek kolonii polskiej w woj. poznańskim. Dzieci mieszkają w budowlach magnackich wśród parków, w znakomicie zagospodarowanym terenie.

### Międzynarodowa republika

**K**OLONIA w Rudzie Pabianickiej jest oparta na zasadach republikańskich. Uczestnicy jej zarządzić na początku uchwalili Kartę Praw i Obowiązków. Paragraf 1 tej karty głosi: „Każdy uczestnik kolonii jest równo uprawnionym obywatelem zespołu czasowego. Każdy uczestnik może korzystać ze swych praw jedynie wtedy, jeżeli wywiąza swoje obowiązki względem całego zespołu uczestników”.

### Trzy serca Josette

**N**A KRANACH Poznania, w wygodnym internacie Szkoły Zawodowej na Debuć mieści się jedna z trzech (obok Krakowa i Gdańska) baz wycieczkowych. Młodzież przyjeżdża na 4 dni i stąd zwiedza Poznań, Gniezno, Biskupin, muzeum w Kurniku i zagłębie konińskie. W pobliżu internatu znajdują się słynne Zakłady Cegielniane. Dzieci oglądają produkty z siłnic okrętowych, zwanych sercami statków. „Tu także — mówiła przewodniczka — wyrabia się „sztuczne serca”, dzięki którym można robić skomplikowane operacje na sercach chorych ludzi”.

— W ten sposób — wtrącała się mała, czarna Josette — znaleźliśmy w Poznaniu aż trzy „serca”.

— Skąd trzecie? — „Wszystkich pań i panów, którzy tak dbają, aby nam tu było dobrze”, i Josette po raz pierwszy od przyjazdu do Polski tuli się gorąco do wychowawczyń. Jej polsko-francuscy rodzice dawno już się rozeszli, a dziewczynkę wychowała obca kobieta. W Polsce Josette odnalazła coś więcej niż ojczyznę swej matki...

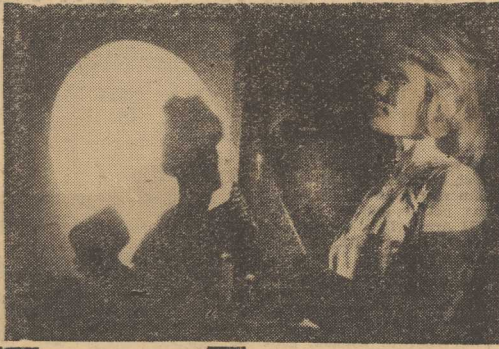
### Czy opłaci się mieć pizycjaci?

**T**RUDNO się zdziwić, że młodzież wychowana w obym środowisku, pod wpływem obecnej szkoły i tamtejszych środków informacji, inaczej początkowo patrzy na Polskę niż my, że przyjeżdża nieraz z całym bagażem uprzedzeń, wpaływających jej przez obcych, a czasem i przez swoich.

### Jezioro Wiktorii zmieni nazwę

**L**ONDYN. Premier Keni, Jomo Kenyatta, zapowiedział przed kilkoma dniami, że jezioro Wiktorii, z którym graniczy jego kraj, zmieni w najbliższym czasie nazwę. Premier nie ujawnił przyszłej nazwy jeziora.

## „Astronomiczna stolica świata”



Obserwatorium astronomiczne w Pułkowie — nazywane często „astronomiczną stolicą świata” — obchodzi w sierpniu br. 125 rocznicę istnienia. Pracownicy obserwatorium przy pomocy najnowocześniejszych instrumentów są astronomów przeprowadzają obserwacje najodleglejszych ciał niebieskich.

Na zdjęciu: podczas obserwacji Słońca studentka Krakowskiego Uniwersytetu im. A. M. Gorzkiego, W. Dmitrijewa kieruje promieniem słonecznym na ekran przy pomocy głównego horizontalnego zwierciadła teleskopu.

CAF

## Nieznany list Himmlera

**W** TRAKCIE toczącej się we Frankfurcie procesu przeciw współpracownikom Eichmanna, Krümejowi i Hünscchemu, odczytano nieznany dotychczas list Himmlera do Ribbentropa pochodzący z listopada 1942 roku. Jak wynika z listu, hitlerowy już w 1942 roku planował wymordowanie Żydów węgierskich zrealizowane w 1944 roku. Tekst listu świadczy równocześnie o aktywnej pomocy jaką dyplomaci hitlerowscy okazywali Gestapo w przeprowadzaniu eksterminacji ludności żydowskiej w Słowacji i na Węgrzech. (ZAP)

## Precz z galabiją!

**P**REZYDENT Zjednoczonej Republiki Arabskiej Naser ma już sporo osiągnięć w dziedzinie modernizacji Egiptu. Na miejscu starych rudery wyrosły w sercu Kairu nowoczesne drapacze chmur. Dzieci nie biegają już po ulicach bosą. Mało się też widzi męczyzn w tradycyjnych czerwonych fezach.

nad ziemię, polity długiej szaty, będą powiwać za wami i utrudniać wam lot!” (m)

## Nowy model Renaulta

**D**YREKCJA największych francuskiej zakładów samochodowych Renault zapowiedziała na 1965 rok wypuszczenie nowego modelu wozu o „oryginalnej koncepcji zarówno jeśli idzie o karoserię jak i o mechanizm”. Nowy model, którego szczegóły trzymane są w tajemnicy (wiadomo jedynie, że będzie to wóz średniolitrażowy) ma mieć „niecodzienny” charakter i nie przypominać żadnego innego samochodu. Produkowany w budowlanych obiektach nowych zakładach Renault w Flawrze, nowy samochód zostanie zaprezentowany w marcu przyszłego roku na międzynarodowym salonie samochodowym w Genewie.

## Czworonożna aktorka

**S**ENSACJĘ na ulicach Lozanny (Szwajcaria) wzbudziła spacerująca zyrfa, która nie licząc się z cudzą własnością załadowała sobie kwiatki z doniczek wystawionych na parapetach okien na pierwszych piętrach. Zyrfa ta (imięmiem Lucky) została wypożyczona z miejscowego ZOO jako aktorka filmu dla dzieci, nakręca nowego obecnie przez telewizję zachodnioeuropejską w Lozanie, Hamburgu i Berlinie.

Na zdjęciu: zyrfa Lucky na ulicach Lozanny. CAF

## Pocztówka z Moskwy

**M**OSKOWICZANIE dość wcześnie chodzą spać. Najpóźniejsze seanse w kinach kończą się o dziesiątej, pustoszają potem ulice. Na ten temat krąży nawet dowcip, że kiedyś po przyjeździe na Kremlu zagraniczni goście, „rozczepeni” przyjemną atmosferą chcieli przedłużyć miłe rozmowy i zadali pewnemu wysokiemu dostojnikowi pytanie, dokąd można się teraz wybrać, gdzie znajduje się najbliższy nocny lokal. Po krótkim namyśle ów dostojnik podobno odpowiedział: — w Hidształku...

Restauracje zamyka się o 11 wieczorem. Pojem czyste są tylko bufety w hotelach i na lotniskach. No, ale wybrać się o północy na odległe kilometry od śródmieścia Waukowskiego lub jeszcze dalsze Szermienie nie jest łatwe, bowiem po północy, o wpół do pierwszej, zamiera miejski transport, kończy pracę metro, trolejbusy, tramwaje.

### MUZYKA „NON-STOP” PRZEZ CAŁĄ DOBĘ

**O**STATNIO jednak coraz częściej odzywać się w Moskwie głosi, że ruch w stolicy jednak za wcześnie zamiera. Padają przy tym argumenty, że jest przecież wielu ludzi, którzy pracują właśnie wtedy, kiedy inni mogą się bawić, odpoczywać. Proponuje się więc organizowanie — podając przy tym wzorów z Polski — nocnych seansów w kinach, przedłużenie pracy przynajmniej niektórych lokali gastronomicznych i miejskiej komunikacji.

Nie wiem, jak potoczy się dalej ta dyskusja, zapoczątkowana na łamach popularnej gazety, „Wieczornej Moskwy”. W każdym razie na razie nie jest łatwe, bowiem po północy, o wpół do pierwszej, zamiera miejski transport, kończy pracę metro, trolejbusy, tramwaje.

## KIEDY ODJEDZIE OSTATNI POCIĄG METRA...

**O**dnótować też trzeba inicjatywę moskiewskiej rozgłośni radiowej. Wychodząc z podobnego założenia postanowiono wprowadzić całonocne audycje: non-stop muzyka i co pół godziny ostatnie wiadomości. Ta specjalna radiostacja o nazwie „Majak” („Sygnał”) może być w Polsce słuchana na falach krótkich w pasmach 25, 31, 41 i 49 m.

### 6 WAGONÓW ZABAWEK KINECIE

**M**OWI SIĘ też — znowu powołując m. in. na polskie doświadczenia — iż trzeba w Moskwie, a także w innych miastach, uruchomić nocne sklepy, dyskurujące o wiele dłużej, niż pozostałe, zamykające się o godzinie 7 czy 9 wieczorem.

Przy okazji tych propozycji dowiedzieliśmy się, że w Moskwie w handlu pracuje ponad ćwierć miliona osób. Dla takiego wielkiego miasta, jak stolica ZSRR, trzeba codziennie „podać na stoł” m. in. 8 tysięcy sztuk bydła, 1300 ton mleka, 3 tys. ton ziemniaków, jarzyn i warzyw, 2500 ton pszczywa. Sklepy spożywcze sprzedają codziennie ponad 12 tysięcy ton różnych towarów. A na przykład zabawek sprzedaje się w Moskwie codziennie 5-6 wagonów!

### KINO I TELEWIZJA

**N**a koniec dzisiejszej pocztówki chciałbym jeszcze odnotować, że w pewnym sensie zakończono w Moskwie dyskusję na temat rywalizacji telewizja-kino. Moskwa ma blisko 100 stacji kin, telewizyjnych i kinowych. He ich jest dokładnie — nikt nie wie, bowiem w ZSRR telewizorów, ani radiodiodników się nie rejestruje, abonamentu też się nie płaci.

Mimo stałego wzrostu ilości sprzedawanych w sklepach odbiorników TV obserwuje się także wzrost liczby widzów w kinach. Znowu przed kasami pojawiły się „ogonki”. To najlepszy dowód, iż kino nie przegrywa w konkurencji z domowym błękitnym ekranem. Ojcowie miasta Moskwy wyciągnęli z tego należyte wnioski i parę dni temu podjęli decyzję o budowie w latach 1961-1963 dodatkowo, poza planem, 30 nowych kin dla prawie 20 tysięcy widzów.

Przyпускаjąc, że nie czekając na te nowe sale, już wcześniej w innych moskiewskich kino-teatrach zaczęła się odbywać nocne seanse.

PIOTR DARKOWSKI





Pierwsze dni wolności

Studzianki

DRUGA dekada sierpnia 1944 r., to ważny okres w historii ludowego wojska, młodej państwowości, całej Polski Ludowej...

TYMCZASEM 1 dywizja pancerna, wchodząca w skład inwazyjnych wojsk alianckich na Zachodzie, niszczyła ugrupowania niemieckie pod Chambouis i Falaise...

W tymże czasie (9-16 sierpnia) pancernicy z 1 Brygady pancernej w Westerplicie walczyli pod Magnuszewem i Studziankami...

8 sierpnia przeprawił się pod wodzą pierwsza kompania i pułk czołgów i z miejsca odparł ataków niemieckich...

cu boju pojawiła się druga kompania i przeprowadziła zwiad bojowy w kierunku Zawad i Chodkowa...

11 sierpnia Niemcy kontratakowali siłami 18 czołgów, ale zostali odparci, stracili 6 armat i 4 czołgi...

Tak zakończyła się pierwsza wielka bitwa pancerna polskich jednostek, w której wyniku 71 czołgów i 2 300 żołnierzy...

Sukces był niewątpliwym. Przywódcą utworzonej 1 sierpnia przez 8 radziecką armię gwardii gen. Czulkowa pod Magnuszewem i Studziankami...

W Studziankach do dziś pamiętają boje sprzed 20 lat. Staraniem b. żołnierzy walczących na tym odcinku stanęła w miejscu...



W dniach 14-16 bm. obchodzić będziemy 20 rocznicę bitwy pod Studziankami, w której obok jednostek Armii Radzieckiej brała udział i Brygada Pancerna WP im. Obronców Westerplicie...

W niedzielę, 16 bm. na polu bitwy odbędą się wielki wiec z udziałem uczestników bitwy, delegacji jednostek wojskowych i społeczeństwa...

CAF-fot. Miedza

Prawo na co dzień

Lekkie uszkodzenie

WIEJSKA gospoda. Zabawa, bukiety, w którym wodki nigdy nie brała, tańce L., powtarzamy słowa...

Dochodzenie, rozprawa sądowa i stwierdzenie, że „czynności narządów ciała pokrzywdzonego naruszone zostały na prawie pomitel 20 dni”...

A jednak, mimo, iż okres 20 dni choroby jest jak by granicą między lekkim a ciężkim uszkodzeniem ciała...

Sąd pierwszej Instancji - stwierdził Sąd Najwyższy - wziął za podstawę oceny czynu Władysława P. tylko sam skutek, tzn. zadanie uszkodzenia ciała...

A więc o kwalifikacji karnej, o winie i karze decyduje nie tylko skutek. Sąd ocenia również zamiar oskarżonego...

Nowy polski mikrobus

ZDECYDOWANO wreszcie, że produkcja 12-osobowego nowego polskiego mikrobusa ma być podjęta przez Sanocką Fabrykę Autobusów...

Komu „Junaka”... Fot. A. Weezer



W porcie - każdy wniosek JEST ROZPATRYWANY

PLON przedzjazdowej dyskusji w porcie szczezińskim wyraża się prawie 350 złożonymi wnioskami. Są wśród nich projekty o znaczeniu małym, ważnym dla jednego nabrzeża...

WSZYSTKIE wnioski, złożone na zebraniach przedzjazdowych, zostały już w porcie usystematyzowane i podzielone na możliwe do zrealizowania przez kierownictwa poszczególnych rejonów przeladunkowych...

Wnioski, złożone przez dokerów w dyskusji przedzjazdowej, można podzielić na kilka grup tematycznych. Grupa wężowa dotyczy polepszenia organizacji i technologii przeladunku...

Wiele postulatów koncentruje się na zagadnieniach remontów sprzętu przeladunkowego i małej mechanizacji. Podkreślano tu potrzebę ujednolicenia typów sprzętu przeladunkowego...

W dziedzinie inwestycji wysunięto sporo wniosków, część z nich jest w trakcie realizacji, część zostanie zrealizowana w latach następnych...

Wiele wniosków odnosiło się do zagadnień socjalno-bytowych i BHP. Zmierzają one zwłaszcza do poprawy warunków na nabrzeżach, gdzie od czuwa się brak pomieszczeń socjalnych...

„Indyjska” seria

PRAWIE 4 dni trwały próby zdawczo-odbiorcze motorowca „Lenino”, który ma być przekazany przez Stocznię im. Komuny Paryskiej Polskim Liniom Oceanicznym...

W tym samym mniej więcej czasie w Stoczni w Gdyni zbudowane zostaną 2 dalsze jednostki tej samej serii, przeznaczone również dla PLO. Nazwy nie zostały dotychczas zatwierdzone...



# Kość słoniowa — EKSTRA

KIEDY motorowiec „Gen. Sikorski” wyruszał w rejs na Daleki Wschód, jego ładownie nie były w pełni wykorzystane. Po prostu w tym czasie nie było odpowiedniej ilości towarów do przewozu. Oznaczało to jednak, że zmniejszają się wpływy armatora. Do tego PLO nie mogło dopuścić.

ROZDZIWONILEY się więc telefony, zaklekotwały aparaty dalekopisowe i telegraficzne, po to aby na trasie zdobyć dodatkowe ładunek, wypełnić nim ładownie, uzyskać planowane wpływy. Wysłano prawie 400

depech, przeprowadzono wiele, wiele rozmów dalekopisowych i telefonicznych i w efekcie „Gen. Sikorski” mógł zawinąć do 2 dodatkowych portów. Z Łatakii zabrali na partię bawełny, a z Sudanu 1 500 ton kości słoniowej. Wprawdzie dodatkowe zawinięcia — to strata czasu, która też niekorzystnie odbija się na efektach ekonomicznych, ale statek wkrótce ją nadrobił. Zmudna praca administracji dała dobre efekty, a „Gen. Sikorski” wrócił do kraju w planowanym terminie. (ZAP)

## Jugosławia modernizuje flotę

W CIĄGU najbliższych czterech lat przeszło jedna trzecia handlowej floty jugosłowiańskiej, tzn. 340 tys. BRT, ma być wycofana z eksploatacji jako przestarzała. Na miejsce skasowanych lub sprzedanych statków mają przybyć z zakupu i własnej produkcji nowe statki o łącznym tonażu 220 tys. BRT. Dzięki wysokim watom technicznym tych nowoczesnych jednostek możliwości transportowe floty nie ulegną zmniejszeniu. Flota handlowa Jugosławii liczy ok. 160 statków o tonażu 945 500 BRT (polska ok. 1 200 000) i przewozi ok. 54 proc. towarów kierowanych z i do Jugosławii drogą morską. (v)

## Jubileuszowy rejs „Malborka”

W 30 REJS pod biało-czerwoną banderą udaje się wkrótce parowiec „Malbork”, pierwszy rudowłoczek z serii B-32 zbudowany w stoczni szczezińskiej na zamówienie PZM.

W ciągu 9 lat pływania w służbie szczezińskiego armatora Olskiej Żegluga Morskiej „s” „Malbork” przebył drogę równą osiemu okrągnięciom kuli ziemskiej i przewiózł prawie milion ton ładunku. Mimo iż przestarzałej konstrukcji, statek ten cieszy się dobrą opinią wśród marynarzy, którzy zaliczają go do udanych jednostek. Dotychczas „Malbork” pływa bezawaryjnie i po przebudowie kotłowej z osłaniania węglowego na opalanie mazutem należy również do najoszczędniejszych statków w PZM. Łącznie armator szczeziński eksploatuje obecnie 5 statków typu B-32.

## Taaaka ryba...



Po obu końcach wędki

## Szczupak... wędkarzem

NIECODZIENNY wypadek grot kotwiczki. Krwawące otwory w skórze zalepił bibulką papierosa i... dalej spinningował.

PODZIWIAM opanowanie bólu i samodzielne wybranie z tej sytuacji, ale nasuwają mi się w związku z tym zdarzeniem następujące wnioski: szczupaka powinno się uśmiercić przed wyjmowaniem błytki i należy mieć z sobą apteczkę turystyczną, a przynajmniej „Prstoplast”. Takie wypadki nie są odozobnione. Przed laty na jez. Trozszym wyjmowałem ręką z wody złowionego szczupaka wagi ok. 1 kg. Szczupak wyrwał mi się z ręki i wbił w dłoń wystający grot kotwiczki. Nastąpiło również szmatanie. Zdołałem jednak wówczas uchwycić szczupaka lewą ręką. Rana nie była groźna, ale od tej pory wyjmuję szczupaki podbierakiem lub oską. A więc ze szczupakami ostrożnie, bo wędkowanie w nieoczekiwany sposób można skończyć u chirurga. POLIKARP

grot kotwiczki. Krwawące otwory w skórze zalepił bibulką papierosa i... dalej spinningował.

PODZIWIAM opanowanie bólu i samodzielne wybranie z tej sytuacji, ale nasuwają mi się w związku z tym zdarzeniem następujące wnioski: szczupaka powinno się uśmiercić przed wyjmowaniem błytki i należy mieć z sobą apteczkę turystyczną, a przynajmniej „Prstoplast”. Takie wypadki nie są odozobnione. Przed laty na jez. Trozszym wyjmowałem ręką z wody złowionego szczupaka wagi ok. 1 kg. Szczupak wyrwał mi się z ręki i wbił w dłoń wystający grot kotwiczki. Nastąpiło również szmatanie. Zdołałem jednak wówczas uchwycić szczupaka lewą ręką. Rana nie była groźna, ale od tej pory wyjmuję szczupaki podbierakiem lub oską. A więc ze szczupakami ostrożnie, bo wędkowanie w nieoczekiwany sposób można skończyć u chirurga. POLIKARP

## „Mazowsze” będzie wozić towary

POWSTAŁA koncepcja wykorzystania kilkudziesięciotonnej ładowni „Mazowsza”, statku Żegluga Gdańskiej, do przewozu towarów z Leningradu do portów polskich i odwrotnie. Przeprowadzono w tej sprawie rozmowy między przedstawicielami PLO i Żegluga Gdańskiej. Sprawa będzie aktualna po sezonie letnim. W lipcu i sierpniu „Mazowsze” obsługuje bowiem wycieczki krajowe. (ZAP)

## Niecodzienna sprzedaż statku

ZSRR SPRZEDAŁ armatorowi duńskiemu P. Christensen z Nakskov brytyjski statek towarowy „Stancrown” o nośności 11 700 ton. Statek ten w końcu grudnia 1963 r. wszedł na mieliznę w pobliżu Kłajpedy wioząc ładunek pszenicy z Halifaxu dla ZSRR. Wprawdzie w styczniu ratownicy radzieccy ściągali go na głęboką wodę, lecz tymczasem statek doznał szeregu uszkodzeń. W efekcie armator, nie chcąc ponieść kosztów udzielonej mu pomocy, zdecydował się na rzecz ratowników.

Tym samym statek przeszedł na własność ZSRR, który z kolei sprzedał go Dani. Statek zmienił nazwę na „Anette C.” i został przeholowany w Kłajpedy do Nakskov, gdzie w stoczni zostanie poddany dokładnym oględzinom celem ustalenia zakresu i kosztów remontu. Wspomniany statek został zbudowany dopiero w 1956 r. w W. Brytanii i jest motorowcem. (ZAP)

## Największy drobnicowiec produkcji fińskiej

POMIMO stosunkowo rozwiniętej produkcji okrętowej stocznie fińskie nie budowały dotychczas większych statków. Dopiero niedawno zbudowano tam zbiornikowiec o nośności ok. 15 000 ton, który jest największym statkiem skonstruowanym dotychczas w Finlandii. Ostatnio stocznia w Rauma-Repoli otrzymała zamówienie na drobnicowiec o nośności 10 300/13 300 DWT, który również będzie największym statkiem tego typu budowanym w Finlandii. Ma on być gotowy w 1965 r. i jest przeznaczony dla armatora „Finska Tankfartyg AB” (koncern Wihuri). Będzie to motorowiec o mocy silnika 9 800 KM i szybkości 18 węzłów. (ZAP)

## Polski cement dla Wysp Kanaryjskich

POLSKA stała się wielkim eksporterem cementu. Poszukiwany on jest niemal na wszystkich rynkach świata. Nie zawsze jednak przewozi się go statkami polskimi, które nie nadają się z dostawą nawet droższych towarów, tzw. drobniacy. Statki PLO zabierają więc cement przeważnie jako uzupełnienie innych ładunków. Ponieważ na linii pld. amerykańskiej zdarzają się często luzy w ładowniach, wypełnia się je cementem przeznaczonym do portów Wysp Kanaryjskich i Hiszpanii. Pierwsze partie już wyszły. „Wyspiański” zabrał 4 tys. ton cementu do Santa Cruz de Tenerife, a „Hugo Kollataj” 3 tys. ton do Kadyksu. (ZAP)

## Koleją z Kopenhagi do Moskwy

DZIERKI żegludze promowej możliwe są bezpośrednio zamorskie połączenia kolejowe. W relacji bałtyckiej jest znaczna liczba takich połączeń, zapewnianych bezpośrednio komunikacją kolejową państw skandynawskich z kontynentem europejskim. Najnowszym tego rodzaju połączeniem jest pociąg bezpośredni Kopenhaga — Moskwa, który kursuje trzy razy tygodniowo. Korzysta on z 42-milowej trasy morskiej na odcińku Gdansk — Warnemünde (NRD), a dalej kursuje przez Berlin, Poznań, Warszawę, Brześć i Mińsk. Długość trasy wynosi 2 413 km, a czas jazdy 43 godziny. (ZAP)

## EDWIN LANHAM



Przełożyła Irena DOLEŻAL-NOWICKA

— Dzisiejsze gazety południowe znajdzie pani na moim biurku, panno Conley. Proszę, niech się pani u nas rozgości, będzie pani musiała trochę poczekać.

— Proszę nazywać mnie po prostu Molly — zaproponowała i roześmiała się. — Molly, tajemniczka.

— Dawno pani pracuje w policji?

— Dziesięć bitych lat. Przeszłam tam z WAC, do oddziału Digby'ego jestem prawie trzy lata.

Szczupła, o zmartwionej twarzy dziewczyna podszedła do Bruce'a:

— Panie Carter, redaktor Banks chciałby się z panem widzieć.

Przeniesiono ją z administracji i przydzielono naczelnemu redaktorowi jako nową sekretarkę. Właśnie dziś rozpoczęła swoje urządowanie przy biurku ustawionym za barierą przed gabinetem swojego nowego szefa. Była to jej pierwsza wizyta w redakcji miejskiej i była tym bardzo przeżona. Zaprowadziła Bruce'a do drzwi Harry'ego, które były otwarte i powiedziała cicho:

— Pan Carter przyszedł, panie redaktorze.

(33)

Harry Banks spojrzal na niego z innymi rybmiami oczami, ale twarz jego była kamienne spokojna; wziął cygaro z popielniczki stojącej obok zapalniczki, oparł się w fotelu i powiedział:

— Wejść, Bruce.

Ma taką minę, jak by od wieków był naczelnym redaktorem — pomyślał Bruce — już rozpoczął „pełnienie swoich obowiązków”. Na bluszczym białce biurka nie było ani jednego pyłka, wszystko było tu pedantycznie ustawione — komplet do papierosów wyłożony czerwonym skórą ze złotymi inicjałami, podstawa na pióra, srebrny nawilżacz powietrza i umieszczony na bloku mahoniu puchar Ayera, który „Express” do stał za zwycięstwem w drugim etapie współzawodnictwa typograficznego.

Harry zrobił gest, jak gdyby chciał wstać i od razu zaczął:

— Opowiedziałem Arturowi dokładnie całe wczorajsze zajście. On uważa, że powinienem ciebie przeprosić, po namyśle doszedłem do wniosku, że ma rację. Bardzo cię przepraszam.

— Głupstwo, zapomnij o tym.

Harry spojrzal zdumiony, potem uśmiechnął się niezadowolony.

— Zresztą miałeś tu temu powody — ciągnął Bruce. — Znałeś tę dziewczynę.

Harry otworzył usta, potem mocno zamknął. — Co przez to rozumiesz?

— Bywasz często u Charlie Pearl, prawda? A ona sprzedawała tam papierosy.

— Może ją tam i widywałem — odparł Harry. — Ale dla mnie to nieudane w szatni i sprzedające papierosy wszystkie są takie same.

— Ta nie była taka sama jak inne; oprócz papierosów sprzedawała również heroinę. Porucznik Digby obserwował ją od pewnego czasu.

Harry prawie niedostrzeżalnie otworzył szerzej oczy, ale głos nie wykazał żadnej zmiany.

— A więc dlatego inspektor Harrison polecił nam wczoraj ustrzyżenie artykułu. Narkotyki, hm? — potrząsnął głową. — Wątpię to to. Nie przypuszczam, żeby Charlie Pearl zajmował się narkotykami. To ciemny typ i powiada, że dawno temu przemycił alkohol, ale narkotyki to zupełnie co innego.

— Wiesz, Harry, za rogiem, koło mieszkania Sylwii King, jest sklep ze słodyczami. Zresztą pewno go znasz. Właściciel powiada, że byłeś u niego z Sylwią.

Harry obliżał usta, na czole jego ukazały się kropelki potu, popatrzył gniewnie na Bruce'a:

— Czego, u licha, chcesz mi dowiedzieć? Już ci powiedziałem, że nie znam tej dziewczyny. Ten jegomość do sklepu ze słodyczami dostał bżka. Co to za sklep? Gdzie? Kiedy?

— Na Czwartej Ulicy — odparł Bruce. — Jakies tydzień temu.

— Twąz Harry'ego pociemniała. — Z pewnością żaden facet w żadnym sklepie nie mógł mnie widzieć. Jesteś uściekły, bo cię wysadziłem z siodła, prawda? Zresztą czego chcesz mi dowiedzieć?

— Narobiłeś wczoraj wiele hałasu z powodu tej historii z Sylwią King. Ciekaw jestem bardzo dlaczego? Przyszedł mi do głowy, że przecież pracowałeś w Oklahomie, a ta dziewczyna właśnie stamtąd pochodzi.

— Pracowałem w Meksykach i ty doskonale o tym wiesz. Przecież ona była z Tulsy.

(c.d.n.)



Bohaterowie wrocławskich mistrzostw w „pogotowiu bojowym“

## DOBRE NASTROJE WŚRÓD KOSZYKARZY przed startem w Japonii

**CZYTELNIKOW** z pewnością interesuje, co się dzieje z bohaterami wrocławskich mistrzostw Europy w koszykówce — zespołem Polski. Otóż jak wiadomo, nasi koszykarze po wywalczeniu tytułu wicemistrza Europy otrzymali od Polskiego Komitetu Olimpijskiego bilety na wyjazd do Tokio. To zaś zobowiązuje. Po krótkim wypoczynku zabrali się więc podopieczni trenera Zagórskiego do treningu.



## OLIMPIJSKIE PLOTKI

**HALOWY** rekordzista świata na skoku o tyczce — **PENITTI NIKULA**, uległ kontuzji. W związku z tym jego start w Tokio staje pod znakiem zapytania.

**CZTERDZIESTOCZTEROLETNI** Szwed — **JOHN LJUNGGREN**, uzyskał przydomek „złoty tonoznego Johna”. Na koncie Ljunggrena figuruje: 1948 r. — złoty medal w Londynie, 1958 — brązowy medal (50 km) w Melbourne, 1960 — srebrny medal (20 km) w Rzymie. Do tego dodać należy 5 tytułów mistrzów Europy i 11 Szwecji.

**DUŻE** nadzieje budzi na Węgrzech 19-letni członek klubu Vasas Budapeszt — **LAJOS PUSKAS**. Lajos nie jest spokrewniony ze znanym piłkarzem Ferencem Puskasem.

W **TOKIO** wystąpi rekordowa liczba reprezentacji narodowych (104). Liczba aktywnych uczestników sięgać będzie od 8 do 10 tysięcy, co stanowić będzie również swoisty rekord.

NA **DZIEŃ** otwarcia Igrzysk Olimpijskich w Tokio komitet organizacyjny otrzymał do tej pory 3 279 000 zgłoszeń o zarezerwowanie miejsc. Biorąc pod uwagę olbrzymi napływ turystów, organizatorzy przewidzieli dla nich 50 proc. wszystkich miejsc siedzących.

**GŁÓWNY** basen pływacki Momazawa jest jednym z najlepszych tego typu basenów na świecie. Już dziś nosi on przydomek „japońskiego basenu rekordów”. W czasie Igrzysk Olimpijskich pływacy dysponować będą trzema basenami. Każdy z nich ma 10 torów o długości 50 m. Baseny te przeznaczone będą dla pływaków, a trzeci dla skoczków. **HEN**

6 **SIERPNIA** w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Oliwie rozpoczął się drugi etap przygotowań do startu w „Kraju Kwitnącej Wiśni”. Wcześniej PKOl zatwierdził ostatecznie udział polskich koszykarzy na Olimpiadzie w Tokio oraz przyznał 13 zawodnikom piąte kółka olimpijskie. Są to: **J. WICHOWSKI**, **A. PSTROKONSKI**, **ST. OLEJNICZAK**, **T. SU SKI**, **M. SITKOWSKI**, **A. PERKA**, **T. BLAUTH**, **B. LIKSZO**, **W. LANGIEWICZ**, **J. PISKUN**, **M. ŁOPATKA**, **K. FRELKIEWICZ**, **Zb. DREGIER**.

A **WIĘC** wszyscy „starzy znajomi” z wrocławskich mistrzostw, zawodnicy, którzy przysporzyli nam tyle radości podczas tamtych pamiętnych dni. Dowody swej wielkiej klasy okazali jeszcze później podczas meczu z Francją w Krakowie, w spotkaniach z amatorską reprezentacją Stanów Zjednoczonych, z zawodcami All Stars i w swoich spotkaniach klubowych. Zasiągają więc na zaufanie.

**TYM** **BARDZIEJ** — jak twierdzą fachowcy — że obecny zespół nabrał pewności, zyskał na doświadczeniu. W tej sytuacji polskich koszykarzy typuje się ogólnie do jednego z czołowych miejsc na Olimpiadzie. Nie jest dobrze występować w roli faworytów. Wiedzą o tym wszyscy sportowcy. Dlatego tak wielką wagę przywiązuje się do obecnych przygotowań koszykarzy.

Przed startem w Igrzyskach, Polacy rozegrają kilka spotkań towarzyskich. Informuje o tym „Przegląd Sportowy”. W naj-

## Nowa komisja selekcyjna PZPN

**PREZYDIUM** Polskiego Związku Piłki Nożnej powołało nową komisję selekcyjną, której zadaniem będzie ustalanie składów poszczególnych reprezentacji. Przewodniczącym komisji został prof. **W. MOTOCZYŃSKI** a członkami mgr **K. KRACZYK** — wiceprezes szkoleniowy okręgu katowickiego — oraz **R. KONCEWICZ** — szef szkolenia PZPN.

bliszszą sobotę i niedzielę, w Oliwie, Polska dwukrotnie zmierzy się z NRD. Następnie w środę i czwartek (19 i 20 bm.) kolejnymi sparing-partnerami będą zawodnicy młodzieżowej reprezentacji CSRS. Pod koniec sierpnia (28—30) reprezentacja Polski startować będzie w międzynarodowym turnieju w Budapeszcie.

**KOLEJNYM** sprawdzianem naszych koszykarzy będzie 17 września mecz z Włochami z cyklu rozgrywek o Puchar 5 Narodów. Po powrocie do kraju, już 22 września, koszykarze udadzą się w drogę do Japonii via... Chiny, gdzie rozegrają kilka spotkań.

**SYSTEM** przygotowań polskich koszykarzy do startu w największej amatorskiej imprezie świata — Igrzyskach Olimpijskich, troska i opieka, jaką oczekani są koszykarze, wreszcie ich sumienna praca na treningach, gwarantują dobre miejsce w Tokio. A na tym — wszystkim bardzo zależy. Tym bardziej, że koszykarze polscy będą stanowili na Olimpiadzie jeden z nielicznych zespołów w grach sportowych. Większość bowiem naszych olimpijczyków — to reprezentanci w sportach indywidualnych. A zatem — już dziś trzymajmy kciuki za koszykarzy. (am)

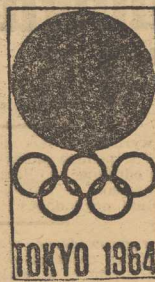
## Zwycięstwo Jędrzejowskiej Towarzystwie meczu piłkarskie na międzynarodowych mistrzostwach Polski

Z **UDZIAŁEM** 48 zawodników i 24 zawodniczek reprezentujących 11 państw rozpoczęły się wczoraj w Katowicach VII indywidualne międzynarodowe mistrzostwa Polski w tenisie.

Pierwszy dzień mistrzostw upłynął bez niespodzianek, niemniej jednak doszło do kilku niezwykle zaciętych pojedynków. **M.in.** Wiesław Nowicki wygrał z reprezentantem CSRS Safarikiem w pięciu setach 6:3, 6:3, 3:6, 3:6, 6:0. Przyjemną niespodziankę sprawiła 15-letnia Wiczorkówna, a także „weteranka” Jędrzejowska, które wygrały swe pojedynki.

## Piłkarze Zagłębia już w Sosnowcu

**KATOWICE** PAP. Piłkarze GKS Zagłębie Sosnowiec, po sukcesach w USA, wrócili do rodzinnego Sosnowca. Oficjalne powitanie zespołu odbędzie się w niedzielę, na Stadionie Ludowym w Sosnowcu, na pół godziny przed meczem z Legią Warszawa, który zainauguruje nowe rozgrywki mistrzowskie.



Z historii Olimpiad (4)

## PIERWSZE MEDALE DLA POLSKI

W 1924 ROKU w Paryżu odbyła się VIII Olimpiada nowoczesna, w której udział wzięła również ekipa polskich sportowców. Pierwszy olimpijski start naszych sportowców doszedł do skutku po pokonaniu w wielu trudności. Najważniejszą z nich był brak funduszy na pokrycie kosztów wyjazdu naszej reprezentacji.

**DUŻA** **POMOC** i ofiarność wykazało wówczas społeczeństwo, dzięki czemu 77-osobowa grupa Polaków mogła startować w Paryżu. Podczas VIII Igrzysk nasi sportowcy walczyli w następujących dyscyplinach sportowych: boks, hip-hop, lekkoatletyka, kolarstwo, piłka nożna, strzelanie, szermierka, zapasy, wioślarstwo i żeglarstwo.

W **OWYM** czasie poziom polskiego sportu nie był wysoki i powszechnie przewidywano, że nasi zawodnicy nie odegrają większej roli.

**PO** **DRAMATYCZNEJ** walce na parystym torze srebrny medal — zupełnie nieoczekiwanie — zdobyli kolarze, którzy dopiero w Paryżu zdecydowali się na udział w wysiłku drużynowym. Już podczas treningów oni rewalencją i postanowili spróbować szczęścia. Po zakwalifikowaniu się do finału, w którym walczyli z doskonałymi Włochami, polska drużyna zdobyła dla naszych barw pierwszy olimpijski medal.

**DRUGI** medal podczas paryskich Igrzysk zdobył Królikiewicz, który również nieoczekiwanie zajął trzecie miejsce w jeździe indywidualnie. Co prawda liczone na sukcesy naszych jeźdźców, którzy przed Olimpiadą wygrzynali na międzynarodowych zawodach, ale tym razem nasi faworyci nie odegrali większej roli.

W **POZOSTAŁYCH** dyscyplinach Polacy wypadli bardzo słabo, ale wyjazd do Paryża pozwolił naszym sportowcom zobaczyć start najlepszych zawodników, od których można było dużo się nauczyć.

## Towarzystwie meczu piłkarskie

**PIERWSZOLIGOWE** drużyny piłkarskie rozegrały w środę ostatnie spotkanie sparingowe przed oczekującą je w najbliższą niedzielę inauguracyjną rozgrywek mistrzowskich. Mistrz Polski, Górnik Zabrze pokonał a-klasowego Górnika Halemba 5:0 (2:0). W Łodzi warszawska Legia wygrała zdecydowanie z miejscowym II-ligowym startem 4:0 (1:0). W Krakowie Ruch Chorzów wygrał wysoko



## Brawo WZSP!

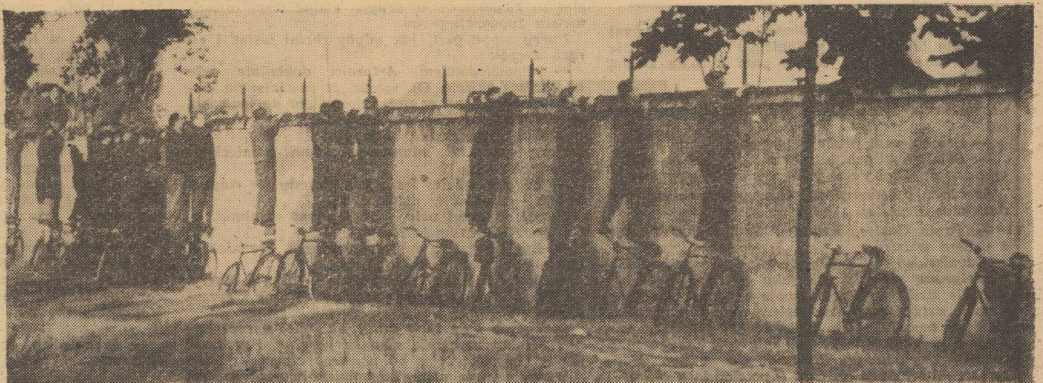
**WCZORAJ** poczta przyniosła nam piękną w dokówkę z następującą treścią:

„**OBÓZ** wędrowny po Kotlinie Kłodzkiej serdecznie dzięki je personelowi kuchni kolonii letniej WZSP ze Szczecina w Złotym Jarze za zaoferowanie spragnionym turystom napojów chłodzących. Pozdrawiamy równie serdecznie zespół redakcyjny „Kuriera Szczecińskiego” i jego Czytelników.

Kierownictwo i uczestnicy obozu L. O. i Sek. Podst. z Poddebic k/Łodzi”.

Z **PRZYJEMNOŚCIĄ** zamieszczamy tak mile słowa.

z Cracowia 5:1 (2:1), a II-ligowa Wisła wygrała nieoczekiwanie nie łatwo z Polonią Bytom 4:1 (1:0). W Chorzowie III-ligowy AKS przegrał z Unią Racibórz 2:4 (2:2).



Dla prawdziwego kibica — nie ma przeszkód...



**Złom złoty  
złom srebrny**

najlepiej sprzedasz  
**w sklepie „Veritas“**

Szczecin, ul. Śląska 7  
1041-K

Dnia 11 sierpnia 1964 roku zmarł  
po długich i ciężkich cierpieniach

ś p  
**ROMAN ZAREMBSKI**

Nabożeństwo żałobne odbędzie się  
w dniu 14. VIII. 64. o godz. 10  
w kościele Sw. Andrzeja Boboli  
przy ul. Poेतowej, po czym nastąpi  
wyprowadzenie zwłok na Cmentarz  
Centralny, o czym zawiadamią  
w głębożym smutku pogrzezani

**Zona, córka i teściowa**  
7451-G

**Przetargi**

Powszechna Spółdzielnia Spożywców  
w Szczecinie, Al. Jedności Narodowej 37,  
ogłasza przetarg na wykonanie: robót  
fundamentowych, murowych, tynkarskich,  
posadzkowych i elektrycznych pawilonu  
przy ul. Unii Lubelskiej 32; robót  
murowych, tynkarskich, stropowych  
i izolacyjnych w Wytwórni Konserw  
w Dąbiu przy ul. Portowej 2. Dokumentacja  
do wglądu w Dziale Inwestycji,  
pok. 2. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi  
w dniu 23. VIII. o godz. 10. W przetargu  
mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe,  
spółdzielcze i prywatne. Zastrzeżenie  
się prawo wyboru oferenta bez podania  
przynajmniej.

**Głoszenia drobne**

**Różne**

**GARAŻ** samochodowy na Pogodnie do wynajęcia. Tel. 420-48, ul. Szerokowska 1a-7. 7452-G

**PRACA**

**POMOC** do dziecka potrzebna natychmiast. Tel. 420-48, ul. Szerokowska 1a-7. 7453-G

**SPRZEDAŻ**

**SAMOCHOŹ** „Opel-Olimpia“; tanio sprzedam. Sankocka 1B-10. 7453-G

**WÓZEK** dziecięcy, komplet mebli stolowych, elektryczny, tapczany, tanio sprzedam. Ul. Wąska 3-8 od godz. 16. 7467-G

**„MIKRUŠA“** w stanie bardzo dobrym, sprzedam. Tel. 38-53. 7469-G

**MOTOCYKL** MZ-250 sprzedam. Niepodległości 30-6, tel. 343-35, po godz. 15. 7480-G

**„JAWĘ“** 175 cm, stan bardzo dobry, sprzedam. Trcka 27-8. 7481-G

**SPRZEDAM** karoserię autobusu technicznego „Star“ z siedzeniami, nadającym się do eksploatacji lub na domek działkowy albo garaż. Krasieckiego 13. 7463-G

**Teatry**

— nieczynne.

OPERETKA — „Ciotka Karola“ g. 19.15.

**Kina**

KOSMOS — „Życie prywatne“ g. 11.15, 13.30, 16, 18.30, 21 — franc. wl. — od 1. 16 (zwartek i piątek); COLOSSEUM — „Wojna trwa“ g. 16, 18.30, 21 — franc. wl. — od 1. 16; BALTIC — „Słodkie życie“ g. 13.30, 17, 20.30 — franc. wl. — panorama — od 1. 18, piątek: „Piosnki dziewcząt“ g. 11, 13.30, 16, 18.30, 21 — USA — panorama — od 1. 18 (zwartek i piątek); OGRODOWE — „Gorączka w El Paó“ g. 21.15 — franc. POLONIA — „Cartouche zbrojca“ g. 10.30, 13, 15.30, 16, 20.30 — franc. — panorama — od 1. 14 (zwartek i piątek); PIONIER — „Pan słońce i Grenlandia“ g. 11, 13, 15 — chiński — od 1. 14, „Pogodne lato“ i „Wesele kurpiowskie“ g. 17; DOKIENIE NOCY“ g. 18.30, 20.30 — pol. — od 1. 16 (zwartek i piątek); TENISOWE — „Rancho w dolinie“ g. 21.30 — USA — panorama; DFRY — „Siedem wesela“ g. 21.30 — USA — panorama; PROMIEN — „O dwóch takich co uklad li Kieży“ g. 14, 16.05 — pol. — panorama — od 1. 12, „Spotkanie z okna“ g. 18.10, 20.20 — czeski od 1. 16; FALA — „Taksówka do Tobruku“ g. 18, 20 — franc. — od 1. 14; ECHO (Krzykowiec) — „Młotzenie“ g. 13 — pol. od lat 16; SWIT — nieczynne; MEWA (Zelchowo) — „Via Margutta“ g. 19 — włoski — od 1. 18; ZEGLARZ (Gołębisko) — „Igraszki miłosne“ g. 17.30, 20 — franc. — od 1. 18; SZMARA GDOWE (Zdróje) — „Tajemnice Paryża“ g. 18, 20 — franc. — panorama — od 1. 14; MUZA (Pomocna) — „Syn marnotrawny“ g. 18, 20 — włoski — od 1. 16; PRYZ JAZN (Dąbie) — „Krzyk strachu“ g. 18, 20 — ang. — od 1. 15; HIT-NIK (Stolce) — „Ludobójczy“ g. 18, 20 — szwedzki od 1. 16; RAJ KA (Police) — „Tajemnica tajgii“ g. 18, 20 — radz. i MAJ (Zydowce) — „Billy Budd“ g. 17.30, 20 — ang. — panorama — od 1. 16; MARZENIE (Wielgowo) — „Nigdy nie wrócę“ g. 16, 20 — radz. — od 1. 16.

**Nieruchomości**

SPRZEDAM domek jednorodzinny okolica Szczecina. Oferty: Biuro Ogłoszeń, pl. Holdu Pruskiego 8 na nr 641. 7463-G

**KUCHNO**

KUPIĘ mechanizm różnicowy do „Fiata“ 1100. Tel. 385-20, po godz. 18. 7456-G

**Matrymonialne**

31-LETNI kawaler, z wyższym wykształceniem, bez nałogów, pozna panią dobrego charakteru, zgrabną, elegancką z mieszkaniem. Cei matrymonialni. Oferty: Biuro Ogłoszeń, pl. Holdu Pruskiego 8 na nr 642. 7455-G

**Lokale**

WYNAJMĘ pokój 2 panoramicznego, ul. Grzegorz z Sankocką 47, godz. 17-19. 7464-G

DWA duże, słoneczne pokoje z kuchnią, wygodną, wspólny przedpokój, zamienić na 2 małe pokoje, front. Tel. 32-105, godz. 7-16. 7465-G

DWA pokoje z kuchnią, II piętro, front, za miastem na trzy pokoje. Gołębisko, ul. Strzeżewska 7-8, tel. 433-32. 7466-G

BYDGOSZCZ — pokój, użyteczność kuchni, zamieszkanie na podłame w Szczecinie. Różyczka, Jedności Narodowej 24a -36. 7467-G

SAMOTNA poszukuje pokoju sublokatorskiego. Wiadomości: tel. 477-87, godz. 8-15. 7468-G

WYNAJMĘ pokój izern uczeniu. Kollataja 22 m. 2. 7469-G

POSZUKUJĘ dużego, niezabudowanego pokoju. Oferty: Biuro Ogłoszeń, pl. Holdu Pruskiego 8 na nr 642. 7470-G

WYNAJMĘ pokój 2 pracujący, ul. Barlickiego 40. 7471-G

SAMODZIELNY pokój w Gnieźnie, zamienić na podobny w Szczecinie. Oferty: Biuro Ogłoszeń, pl. Holdu Pruskiego 8 na nr 641. 7472-G

POKÓJ do wynajęcia przy ul. Różyczkiego 36, Gnieźnie. 7473-G

PROSZYŃCH 3 pokoi willowych, na okres prześladowy, poszukuje starych meblów. Oferty: Biuro Ogłoszeń, pl. Holdu Pruskiego 8 na nr 646. 7475-G

**Ząbny**

TERESA SZCZEPAN-ŚCIGA złąbiła legitymację służbową, wydaną przez Wydział Oświaty Szczecin. 7477-G

WALTER GOZDZIEWSKI zgubił przepustkę portową. 7478-G

PAWEŁ WASOWSKI zgubił świadectwo ukończenia Szkoły Podstawowej w Wąsach. 7479-G

WINCENTY GRALAK zgubił przepustkę portową nr 1265. 7480-G

DWA pokoje, kuchnia, zamienić na trzy lub cztery pokoje, Wiakpolska 38-27, godz. 16-19. 7476-G

**Kluby**

NOT — czynny g. 13-21.

**Muzeum**

UL. STAROMIŁYŃSKA 27 — muzeum sztuki polskiej, rzeźba pomorska, renesansowe stroje książąt szczecińskich g. 13-19 — WAZY CHROBREGO 3 — archeologia, wystawy morskie, przyroda, kultura Afryki Zachodniej, z dzieł w kowalstwa i monety na Pomorzach Zachodnim g. 13-19.

ZAMEK — II Festiwal polskiego malarstwa współczesnego g. 10-13.

**Dzielnicy**

SZPITALA I KLINIKA CHIRURGICZNA — Unii Lubelskiej 1  
KLINIKA CHIRURGICZNA DZIECIĘCZA — Unii Lubelskiej 1  
SZPITAL WOSKOWY — Oddział Położniczy — Piłta Skargi  
PRZYCHODNIA STOMATOLOGICZNA — Piastów 1 — godz. 9-15, PRZYCHODNIA DLA MATKI I DZIECKA — Sw. Wojciecha 7 — g. 9-14 i 19-7 rano.

APTEKI

NR 2 — Mickiewicza 102, NR 3 — Piastów 60, NR 46 — Wielka 17.

CODZIENNE POGOTOWIE PRACY: Apteki: Nr 10 (Glinki), Nr 12 (Podulchy).

**Radio**

14 — koncert dla czasowizów, 14.45 — Bieltka szafar, 15 — radzieckie zespoły rozrywkowe, 15.30 — audycja dla dzieci „Spiewamy i bawimy się na wakacjach“, 16.05 — 16 min. wspomnień, 16.15 — reportaż „W Urzysłowie“ 16.30 — „Nie ma spokoju w Zulawach“, 17 — z piosenką przez świat, 17.30 — przegląd aktualności Wybrzeża, 17.50 — audycja aktualna, 18 — radio-reklama, 18.15 — gra zespołu J. Tomaszewskiego, 18.30 — muzyka rozrywkowa, 19.05 — muzyka i aktualności, 19.30 — ekonomiczny problem tygodnia, 19.45 — radio-reklama, 20 — sylwetki wybitnych solistów, 20.30 — słynne orkiestry rozrywkowe, 21 — z kraju i ze świata, 21.37 — kronika sportowa, 21.40 — melodie rozrywkowe, 22.10 — fragment powieści „Tryptyk na śniegu“, 22.40 — muzyka taneczna.

**Telewizja**

PROGRAM OGOLNOPOLSKI I TV POZANAM

17.25 — program dnia, 17.30 — „O najmłodszym mieście Białostnu“, 18 — „Zabawa — sprawa poważna“, 18.30 — kilka słów o programie TV, 18.45 — „Spokojnia z przyrodą“, 19.10 — „Rozmowa o gospodarce“, 19.50 — Dobranoc dzieciom, 20 — dziennik TV, 20.20 — Wybitni artyści polscy — Ryszard Bakst, 20.50 — sprawozdanie z Festiwalu Piosenek w Sopocie, w przeście ok. g. 21.40 — wiadomości dziennikarska TV.

PROGRAM BERLIŃSKI

16.00 — transmisja ze spotkania piosenkarzy (dla dzieci od lat 16), 16.10 — „Uczymy się chodzić i jeździć ulicami naszego miasta“, 16.50 — zapowiedź programu, 18.10 — mistrzostwa sportowa, 18.40 — tysiąc teletypów, 18.50 — pozdrowienia telewizyjnie dziecięcej, 19.00 — „Następny program to golania“ (rozpocznie ze szpitała), 19.25 — prognoza pogody, 19.30 — aktualności, 19.50 — w centrum uwagi, 20.00 — „W trzy lata później“ (retrospektywna audycja o 13 lipcu 1941 r.), 20.30 — „Wolpene“ (komedia Johnsona wg Zweiga), 22.10 — aktualności.

PIĄTEK

11.05 — „Kłown i Wenus“ (film prod. radzieckiej), 11.30 — spotkanie z pionierami (dla dzieci od lat 10), 14.40 — film młodzieżowy.

**Na Parnicy — baza tłuszczów technicznych**

KRAJ nasz importuje znaczne ilości tłuszczów technicznych dla przemysłu środków piorących. Znaczne partie loju wtłoczzonego, oleju palmowego, trau utwardzonego i oleju sjo utwardzonego przechodzą przez port szczeciński. Dotychczas nasza CPN mogła otrzymać przyjąć około 40 tys. ton tłuszczów technicznych, z czego większość przeladowywano bezpośrednio do wagonów-cystern. Ponieważ import tłuszczów technicznych wzrasta, CPN rozbudowało bazę przeladunku tłuszczów technicznych na Parnicy. Wzrost tego moga znacznie przyspieszyć, co umożliwi nam m. in. zwiększenie ilości oleju utwardzonego, który otrzymujemy w naszym przedsiębiorstwie. Na Parnicy powstają więc: nowy zbiornik, system rurociągowy, przepompownia oraz buduje się rurowod z elektrownią przy ul. Gdańskiej, którym doprowadzą się na Parnicę parę, niezbędna dla ogrzewania tłuszczów, gdyż już przy temperaturze plus 40 stopni staje się one ciałem stałym. (2)

**Reporter zanotował**

WCZORAJ wieczorem na pl. Zwycięstwa, furgon „Zuk“ nr rej. MA 8599 prowadzony przez Piotra S. zderzył się z „Wartburgiem“ nr rej. 1-002. Wg. informacji MO wynika że wypadek ponosi kierowca „Wartburga“, który zbiegł.

14-LETNI Zdrisław P. z Nowogardu skradł furgonkę PKS i uciekał się z kolegami na wieczerę. W drodze zderzył się z furmanką. Realizatorzy zdarzyli osoby w szpitalu, z czego trzy — ciężko ranne. Straty — ok. 50 tys. zł.

NA DRODZE Wisłoka — Wnnowo (osiedle połączony przez most) cykl 44-letni Jan W. Motocyklista zbiegł z miejsca wypadku, Jan W. zmarł przed przybyciem karetki pogotowia.

**Wczoraj draka...**

PAN M. wchodził właśnie do jednej z bram przy ul. Jagiellońskiej, kiedy poczuł szarpnięcie za rękaw i owionął go oddech, zwiadczy o zamiarowaniu do napojów wysokoprocentowych. Nieznajomy osobliwie chrząpliwym „sznapsbarjtonem“ zażądał pieniędzy za wodkę. Struchlały pan M. wyciągnął z kieszeni 20 zł i wręczył intruzowi. Ten popatrzył, urzasnął: „Co, tylko dwie dyhcy?!“ i rzucił się z pięściami na ofiarodawcę. W chwili potem uszedł do bramy znajomy pana M. Na psstnik poczał uciekać, jednak po przebiegnięciu „kilkunastu metrów upadł w objęcia... patrolu MO.

Wypadek miał miejsce wczoraj o południe nie nasycony cieżcieli Bachusa. Staniłko W. zam. przy Al. Jedności Narodowej, stanie przed sądem na trybie przysięstym. Już na trzeźwo odpowie za swój wyczyn. (ap)

**Spółdzielnia Pracy Usług Pralniczych „BŁĘKIT“**

zawiadania o otwarciu SALONU PRALNICZEGO

PRZY UL. KUŚNIERSKIEJ 6-8-10 (Stare Miasto — obok Zamku)

SALON PRZYJMUJE WSZELKĄ BIELIZNĘ DO PRANIA ORAZ GARDEROBĘ DO CHEMICZNEGO CZYSZCZENIA.

**TANIO SZYBKO SOLIDNIE**

2211-K

WYDAWCA: Szczeciński Wydawnictwo Prasowe RSW „PRASA“ w Szczecinie. REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Szczecin, pl. Holdu Pruskiego 8; redaguje kolegium. TŁUMACZENIA: centrala 428-21, sekretariat red. naczelnego 457-41; zastępca redaktora naczelnego 478-21; sekretarz redakcji 428-32; sekretariat techniczny 430-21 (wewn. 5); dział inżynierski 402-35; dział morski i sportowy 427-77; dział łączności z czytelnikami 453-21; Biuro Ogłoszeń 344-44; redakcja paranna (po godz. 6) 378-91; kalkopisy 424-14. Prenumeratę w Warszawie: ul. „Ruch“ w Szczecinie, Al. Niepodległości 4142. Prenumeratę przyjmujemy na dom w 15 dniemni stamca poprzedzającego okres prenumeraty. Cena prenumeraty: kwartalnie — 37,50 zł; półrocznie — 75 zł; rocznie — 150 zł. Prenumeratę na zagranicę, która jest o 40 proc. droższa — przyjmujemy Biuro Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch“, Warszawa, ul. Wronia 23, tel. 20-46-28, konto PKO Nr 1-6-100024.





PO TAKIEJ RANNEJ KAFIELI humory dopisują przez cały dzień. Przekonały się o tym dziewczęta z obozu młodzieżowego w Pobierowie.

Foto: St. CIEŚLAK

### Zaoczne studium przy WDK

JAK informuje dyrektor WDK inż. Stanisław ORŁOWSKI, w Szczecinie działa Filia Zaocznego Studium Korespondencyjnego Oświaty i Kultury Dorosłych w Poznaniu. Jest to studium specjalistyczne zorganizowane w trosce o rozwój kultury i podniesienie poziomu placówek kulturalno-oświatowych. Filia istnieje już dwa i pół roku, a warunkiem przyjęcia jest posiadanie świadectwa ukończenia szkoły średniej.

Po zdaniu obowiązujących egzaminów i napisaniu pracy dyplomowej, absolwenci uzyskują dyplom uprawniający ich do zajmowania odpowiedzialnych stanowisk w rezerwie kultury. Zajęcia studium odbywają się w Szczecinie i w sekcjach wyjazdowych w Poznaniu.

OSTATNIA sesja dla drugiego roku odbyła się na początku września br. w Warszawie i objęła prócz zajęć atrakcyjnej imprezy (teatr, kino itp.). Obecnie kończy studium 13 osób. Zgłoszenia na studium przyjmuje Wojewódzki Dom Kultury w Szczecinie do dnia 20 bm.

W warunkach naszego województwa studium spełnia bardzo pozytywną rolę, jest dogodną formą podnoszenia kwalifikacji pracowników i działaczy kulturalno-oświatowych bez odrywania ich od warsztatu pracy. Stąd usiłowania WDK, aby jak najwięcej osób ukończyło studium. (a)

### Cyrk „Arena” w drodze do Szczecina

CZTEROMASZTOWY cyrk „ARENA” pod dyrekcją Piotra MICHAŁSKIEGO, w drodze do Szczecina, rozbije swoje namioty kolejno we wszystkich większych miastach naszego województwa.

Premiera szczecińska wyznaczona została na dzień 20 bm. i zapowiada atrakcyjny program z udziałem artystów NRD, Węgier i wybitnych cyrkowców polskich, którzy niedawno powrócili z występów w Związku Radzieckim. „Gwóździem” programu będzie ponoc rewelacyjna trefura indyjskiego stopnia-obrzyzma.

W związku z przyjazdem cyrku — mały apel do Wydziału Gospodarki Komunalnej Prez. MRN! Plac przy ul. Roosevelta najwyższy czas posprzątać i uporządkować. Kierownictwo cyrku obiecuje w zamian estetyczną dekorację miasteczka na miotłów rabatami kwiatowymi. (a)

### Nowe warsztaty — nowa technologia

## Na ul. Klonowicza decydujący etap budowy

BUDOWA centralnych warsztatów MPK wchodzi w decydującą fazę. Przypominajmy tylko, że ta ciążąca się dość długo inwestycja ma kapitalne znaczenie dla usprawnienia pracy całego przedsiębiorstwa i bezpośrednio komunikacji miejskiej, przede wszystkim zaś — autobusowej.

W ROKU bieżącym zostaną oddane do eksploatacji: hala warsztatowa i częściowo urządzenie kotłowni. Czynną będzie i kocioł, co pozwoli na ogrzewanie hali remontów tramwajów. Na rok przyszły planowane jest zakończenie całości budowy. Autobusy otrzymają pięć parkingów, podgrzewaną gorącą wodą. Stanie również stacja obsługi autobusów, a także budynek admistracyjno-socjalny. Wybudowane zostaną również obiekty pomocnicze: stacje paliw i magazyny. Obiekt otrzymał potrzebne place i drogi dojazdowe.

NAJBARDZIEJ dają się obecnie we znaki perturbacje z dostawą 5 suwnic do hali warsztatowej. Wykonuje je gdański „TECHMET”. Suwnice miały być dostarczone w sierpniu, a można spodziewać się ich dopiero od października. Podobno Huta „POKOJ” nie wywiązuje się z przyjętych zamówień na odpowiednie profile stali. Powracając do budowy warsztatów podkreślić trzeba, że nowe w całym tego słowa znaczeniu załadunki naprawcze MPK — to nie tylko nowe budynek i hale. To przede wszystkim nowe, lepsze metody pracy, inna niż dotąd technologia. Nad jej opracowaniem trudzi się obecnie zespół rozcuchowy warsztatów. Chodzi o to, aby załoga warsztatów nie przyszła do nowego zakładu ze starymi nawykami i przyzwyczajeniami, zarówno z metodami, jak i z organizacją pracy.

Potrzebne są takie opracowania, by warsztaty otrzymały od powiadni sprzęt i by był on należycie wykorzystany i wreszcie aby właściwie układała się współpraca stanowisk roboczych, sprawnie funkcjonowało zaopatrzenie.

Dopiero wtedy będą to naprawdę nowe warsztaty. (kg)

### Młodzi hutnicy czechosłowaccy gośćmi ZMS-owców

OSTATNIO przybyła do Szczecina 12-osobowa grupa młodych hutników czechosłowackich z Bohumina. Są oni gośćmi Komitetu Wojewódzkiego ZMS. Grupa młodzieży czechosłowackiej udała się następnie do Pobierowa, gdzie spędzi 2 tygodnie na obozie młodzieży robotniczej, zorganizowanym przez KW ZMS.

Przyjazd młodych hutników czechosłowackich jest wynikiem ścisłych kontaktów, które ZMS-owcy szczecińscy utrzymują z młodzieżą Bohumina.

Pod koniec sierpnia 4-osobowa delegacja KW ZMS złoży młodzieży czechosłowackiej wizytę w Bohuminie, natomiast we wrześniu wieksza grupa młodzieży uda się do Czechosłowacji na oboz wypoczynkowy. (kg)

### Wyjaśnienia na „Spacerki”

27 LIPCA pisaliśmy o „Arkonce”: „...Powietrze jest tu nieszczęśliwe. Fetorek unosi się nad basenem. Sama woda zaś konsystencją przypomina zupę...”

W odpowiedzi Miejska Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna zawiadoma, że przeprowadzona została kontrola sanitarna i wystawiono nakaz egzekucyjny na kierownika kąpieliska z zarządzeniem uporządkowania terenu oraz zmiany wody w basenie oo 7 dni.

1 bm. skrytykaliśmy pomysł ustawienia stoiska w alejce przy ul. Żołnierskiej, gdzie sprzedawane są warzywa i owoce. Wina za tę wpliwłą dekorację obarczyliśmy Przedsiębiorstwo „WARZYWA-OWOCE”, a tymczasem okazuje się, że stoisko należy do SPÓŁDZIELNI OGRODNICZO-PSZCZELARSKIEJ.

### Odwołanie koncertu na kortach

W ZWIĄZKU z przerwą w kontynuowaniu IV Międzynarodowego Festiwalu Piosenki w Sopocie, szczecińskie WPiA definitywnie odwołuje imprezę pn. „PIOSENKA NIE ZNA GRANIC” na kortach tenisowych.

Większość uczestników sopockiego festiwalu, związana zagranicznymi kontraktami, zmuszona była zrezygnować z wielkiego koncertowego tournée po Polsce.

Wykupione bilety należy oddać w WPiA przy Al. Wojska Polskiego 69, które zwróci wpłacone pieniądze. (a)

### „Kowalski nie jest sam”

## MŁODZI PORTOWCY SAMI SOBIE

SPOŁECZNE organizacje działające w Zarządzie Portu wielokrotnie podejmowały problem stosunkowo dużej fluktuacji załogi, zwłaszcza młodzieży.

ZWIĄZANE są z tym nie tylko trudności kadrowe i produkcyjne przedsiębiorstwa, lecz także (chyba niemiędlie ważne) także zagadnienia społeczne, jak sprawa przystosowania się młodych portowców do nowego środowiska, ich aktywność zawodowa, społeczna itp.

Problemy te były m. in. tematem obradującego przedwczoraj plenum portowej organizacji ZMS. Aktywni zwracali w czasie dyskusji uwagę na nieprawidłowości w codziennej pracy wielu komórek i zespołów ludzi, w wyniku których stosunki wśród młodzieży podejmującej trudną pracę w porcie nie zawsze układają się najlepiej. Podniesiono szczególnie problem nieumiejętności postępowania z młodzieżą, a często nawet złośliwości, ze strony niższego kierownictwa.

ZMS-owcy z ZPS przyjęli bardzo ciekawą i na ogół nie spotykaną w działalności tej organizacji metodę oceny własnej pracy i autorytetu w zakładzie. W porozumieniu z zakładowym psychologiem opracowano ankietę, w której młodzi mieli możliwość swobodnego wypowiedzenia się na temat swej organizacji, jej powagi, autorytetu, skuteczności działania czy nawet trafności wyboru władz.

Właśnie ta ankietka zmusiła kierownictwo ZMS-em w porcie aktyw do baczniejszego zwrócenia uwagi na wiele posunięć i skorygowania niejednego z nich. Dotyczy to głównie spraw socjalnych i bytowych młodzieży. Zdecydowano podjąć akcję „Kowalski nie jest sam”. Organizacja ZMS zajmie się młodymi pracownikami w pierwszym okresie ich pracy szczególnie troskliwie i pomoże im w stawianiu pierwszych kroków na terenie zakładu.

Takie są najważniejsze plany. Amblino i godne sponularyzowania. Many nadzieje, że będziemy mogli znowu optymistycznie napisać o ich realizacji. (kg)

### „NOWINKI”

Pasjami lubie oglądać nowinki filmowe, które kina wywieją w gablotach w różnych punktach miasta, ku zdowoleniu licznych kinomanów. Ale ostatnio odwracam głowę z obrzydzeniem od gablot w Alei Jedności Narodowej przy skrzyżowaniu z placem Grunwaldzkim, z której od bardzo długiego czasu spoglądają na mnie te same uśmiechnięte oblicza gżasu.

Brońcie nas bogowie przed takimi „nowinkami”. (Dyl)



### Kronikadnia

#### WIZYTA ATTACHE AMBASADY DUNSKIEJ

PRZEZ dwa dni gościem dyrektora WZ PGR Ryszarda SŁOJEWSKIEGO, był attaché Ambasady Duńskiej w Warszawie p. O. BRARIE PEDERSEN. Zwidził on m. in. w towarzystwie zast. kierownika wydziału rolnictwa i leśnictwa Prez. WRN mgr Wincentego KARNASIA i kierownika oddziału oświaty rolniczej mgr Michała KARNASA rolniczej rejonowe zakłady doświadczalne w Baszkowicach, wzorową formę tuczu drobiu w Lisowie, PGR Pezino i Technikum Rolnicze w Starogardzie. Cośe dłużej z umiarem wypowiedział się o osiągnięciach gospodarstwa rolnej w woj. szczecińskiej.

#### OD BACHA DO JAZZU

UCZESTNICY ogólnopolskiego obozu letniego ruchu „PRO MUSICA” zapraszają mieszkańców na drugi koncert z cyklu „Pro Musica — Szczecin”, tym razem pt. „OD BACHA DO JAZZU”. Koncert odbędzie się jutro o godz. 21 w sali imprezowej Zamku Książki Pomorskiej. W programie muzyka, poezja i taniec. Wstęp bezpłatny. Organizatorem koncertu jest klub turystów zagłębijskich, za trzymających się tu przez przedm w tygodniowe turnusy wesołowe w Sopocie. Jak nas informują pracownicy recepcji, Anglikom bardzo przypadła do gustu „wyprawa w Polskę” i polska obsługa turystyczna. Świadczą o tym pozytywne opinie pilotów i, zgłoszenie 36 wycieczkowców na angielskiej z czerwcowego turnusu na powrotny przyjazd jutro do Szczecina w najbliższym sezonie.

#### „WIEŻA BABEL” W „ORBISIE”

SZCZECIŃSKI hotel „Orbis-Cantionat” jest nadal iść na turystyczną „Wieżę Babeli”. Dzień w dzień zmieniają się tu wycieczkowicze, kierowani przez gwiazdki, angielskie, czechosłowackie i niemieckie biura podróży. Najliczniejszymi gośćmi w Orbisie są ostatnio kilkudziesięcioposobowe grupy turystów zagłębijskich, za trzymających się tu przez przedm w tygodniowe turnusy wesołowe w Sopocie. Jak nas informują pracownicy recepcji, Anglikom bardzo przypadła do gustu „wyprawa w Polskę” i polska obsługa turystyczna. Świadczą o tym pozytywne opinie pilotów i, zgłoszenie 36 wycieczkowców na angielskiej z czerwcowego turnusu na powrotny przyjazd jutro do Szczecina w najbliższym sezonie.

#### EKIPA TV NA WYBRZEŻU

DO ŚWINOUJSCIA i Międzyzdrojów wyjechała grupa operacyjna szczecińskiej TV dla nskraczania reportażu dźwiękowego z wczoraj spędzającym na Bałtykiem przez turystów zagranicznych.

#### WZNOWIENIE PRZEDSTAWIENIA NA POTULICKIM

PAŃSTW. OPERETKA SZCZECIŃSKA wznowia dziś przedstawienia. O przywołaniu zmienionego repertuaru informują afisze.

### Ale bałagan!

KIEDY nieopatrzny turysta zajrzy na podwórko bloku, w którym mieszka się bar młeczny „TURYSTA”, cofnie się w popolechu i długo będzie pamiętał te „turyistyczne” atrakcje w centrum miasta. (Dyl)